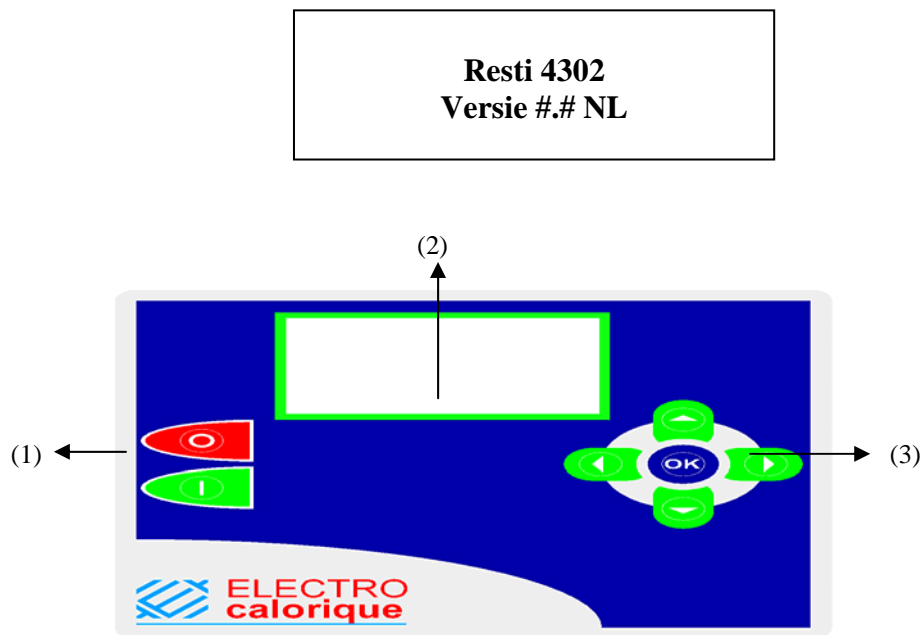


## Gebruiksaanwijzingen voor het gebruik van de Erg'elec 4302

### Bij het stekkeren van de wagens verschijnt het volgende op het scherm:



- (1) Activeer en stoptoets
- (2) Uitleesvenster
- (3) Toetsen om cursor te verplaatsen en om waarden te wijzigen en enter knop

#### Gebruik van de knoppen



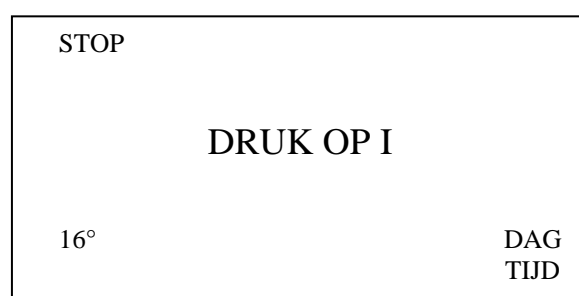
Stoptoets

Gebruik voor: Het stoppen van een regenerereerprogramma  
Het deactiveren van de automaat



Indrukken om in het programma te komen of om de wagen te activeren

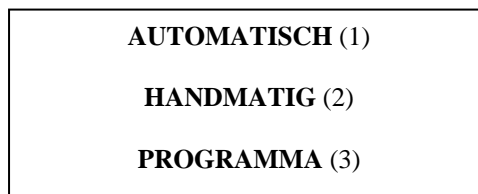
Om de wagen te activeren moet de uitgangspositie op het scherm zijn:



Druk nu op

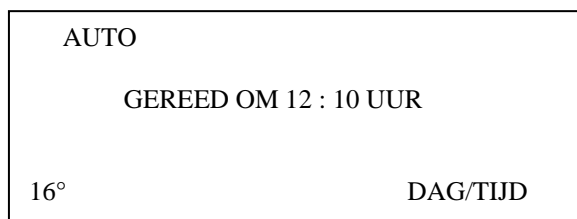


Op het scherm zal nu verschijnen:



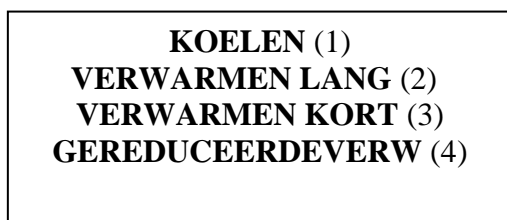
(1) AUTO: om het automatische programma in te schakelen (voorgeprogrammeerd)

+ bevestigen met  op het scherm zal het volgende verschijnen:



De wagen zal nu het ingegeven programma (koelen en verwarmen) automatisch aflopen en is klaar om 12:10 uur.

(2) HANDMATIG: om de wagen handmatig te bedienen. Op het scherm zal het volgende verschijnen:



- (1) Om de wagen alleen te laten koelen.
- (2) Om het lange regeneratieprogramma te starten.
- (3) Om het korte regeneratieprogramma te starten.
- (4) Om de wagen gekoppeld te gebruiken.

Bevestigen met



(3) PROGRAMMA: om in het programma te komen (**alleen voor de centrale keuken !!**)

(4) GEREDUCEERDE VERW: niet van toepassing

Het bewegen van de cursor naar verschillende mogelijkheden doet u met de pijlen en bevestiging of starten doet u met



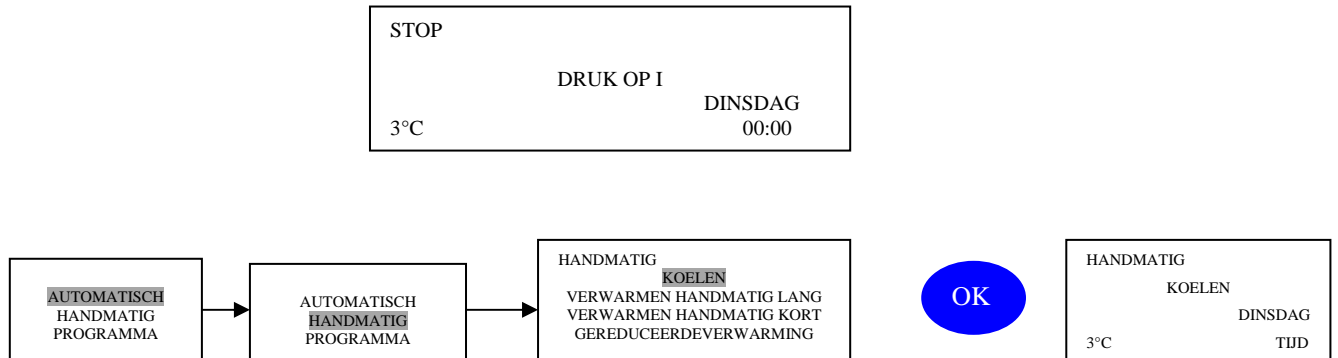
## LET OP:

*Indien op het scherm "auto" geactiveerd is en er "gereed om ... uur" staat hoeft u alleen de stekker na het programma (Op het scherm zal staan: product gereed, stekker uithalen) uit de wagen te trekken. Na gebruik kan de stekker weer in de wagen worden gestoken en zal er wederom op het scherm de tekst "auto" en "gereed om ... uur" staan.*

*De wagen zal de volgende dag weer automatisch opstarten.*

## Programmeren/gebruikersvoorschriften

### Handmatig koelen:




Bij het gebruik van de wagen zoals hierboven beschreven, zal de wagen alle compartimenten koelen, tot het moment dat er een andere opdracht wordt gegeven.

### Handmatig verwarmen: (bijvoorbeeld kort regenereren)



### Aan het einde van het verwarmingsprogramma :



Aan het einde van het verwarmen zal er een eindsignaal zijn, en een tekst. Zolang de stekker in het stopcontact blijft zal er een warmhoudfunctie in werking treden, d.w.z. dat de verwarming en de koeling blijven controleren of de producten nog op temperatuur zijn. Door tijdens het eindsignaal op  te drukken stopt alleen het signaal.

# PROGRAMMA

RESTI 4302  
Versie #.#

STOP

DRUK OP I

16°

dinsdag  
00:00

AUTOMATISCH  
HANDMATIG  
PROGRAMMA

VORIG SCHERM  
GEEF CODE IN

Om in het programma te komen zal het systeem om een code vragen.

**De code voor de gebruikersinstellingen is ABCD**

GEEF CODE IN →  
Verplaats de cursor en bevestig met OK

ABCDEFGHI  
JKLMNOPQR  
STUVWXYZ  
1234567890

VORIG SCHERM

KLOK  
HANDM. BEDIENING  
SOORT MAALTIJD  
AUTOM. BEDIENING  
VOLUME ZOEMER  
KERN VOELER

KLOK

VORIG SCHERM
DAG/TIJD/DATUM/JAAR

HANDMATIGE BEDIENING

VORIG SCHERM	
TEMP.KOUD 1	0 tot 15°
TEMP.KOUD 2	0 tot 15°
PROGRAMMA LANG	0 tot 120min
PROGRAMMA KORT	0 tot 120min
UITLOOPTIJD	0 tot 120min
GEREDUCEERDE VERW	0 min
TOETSENBORDSLOT	ja of nee

TEMP. KOUD 1:

Dit houdt in het koelen van de maaltijden voor regeneratie, dus tijdens de opslag. (warme en koude zijde)

TEMP. KOUD 2:

Dit wil zeggen de temperatuur van de koude zijde tijdens het regeneratieproces.

PROGRAMMA LANG:

Het normale regeneratieproces.

PROGRAMMA KORT:

Een aangepast kort programma voor bijvoorbeeld snacks of alleen soep.

UITLOOPTIJD:

Een periode van rust na het verwarmen. (stabiliseren van temperaturen indien er temperatuurverschillen zijn)

GEREDUCEERDE VERW:

Indien er ook gekoppeld met de wagen gewerkt wordt.

TOETSENBORDSLOT:

Het blokkeren van het programma. (alleen nog via code te bedienen)

SOORT MAALTIJD

VORIG SCHERM	
SOORT MAALTIJD	A t/m E
TEMP.KOUD 1	0 tot 15°
TEMP.KOUD 2	0 tot 15°
REGENEREERTIJD	0 tot 60 min
UITLOOPTIJD	0 tot 60 min
TEMPERATUUR	norm/red/handh.
GEREDUCEERDE VERW.	0 min

SOORT MAALTIJD:

Het type maaltijd dat geregenereerd moet worden. (snack, soep, pap, maaltijd, multiportie)

TEMP.KOUD 1:

Temperatuur alles voor regeneratie. (opslag)

TEMP.KOUD 2:

Temperatuur koude compartiment tijdens regeneratie.

REGENEREERTIJD:

Afhankelijk van het type maaltijd instellen.

UITLOOPTIJD:

Passieve tijd na regeneratie.

TEMPERATUUR:

Normale temperatuur, gereduceerde temperatuur (gekoppeld), of handhaving van de temperatuur. (wachtstand)

GEREDUCEERDE VERW.:

Indien er ook gekoppeld met de wagen gewerkt wordt.

AUTOMATISCHE BEDIENING

VORIG SCHERM			
DAG	TYPE	START	GEREED
ALLE	A t/m E		
Ma t/m Zo	OFF	TIJD	TIJD
R1	A	06:30	08:00
R2	B	09:30	12:00
R3	C	14:00	17:30
R4	OFF	23:00	23:00

DAG: De dag van het regenerereerprogramma.  
 ALLE: Indien u alle dagen hetzelfde regenerereerproces wilt.  
 Ma t/m Zo : Als u op één of meerdere dagen afwijkingen in het regenerereerprogramma wilt.  
 TYPE: Het type maaltijd dat u wilt regenereren.  
 OFF: Indien u geen tweede of meerdere regenerereerprogramma's wenst.  
 STARTTIJD: De starttijd van het koelprogramma. (opslag)  
 GEREED: Het consumptietijdstip. (wanneer wil de cliënt de maaltijd nuttigen)  
 R1 t/m R4: Regenerereerprogramma's.

VOLUME ZOEMER

VORIG SCHERM	
VOLUME ZOEMER	0 t/m 7
ZOEMTIJD	0 t/m 9

VOLUME ZOEMER : Sterkte van het eindsignaal.  
 ZOEMTIJD: Het aantal herhalingen van het eindsignaal.

KERN VOELER

VORIG SCHERM	
KERN VOELER	Ja of Nee

KERN VOELER: mogelijkheid om met een kernvoeler temperaturen te registreren.

# Fabrieksinstellingen

STOP

DRUK OP I

16°

dinsdag  
00:00

AUTOMATISCH  
HANDMATIG  
PROGRAMMA

VORIG SCHERM

GEEF CODE IN

De code voor fabrieksinstellingen is WXYZ

GEEF CODE IN →  
Verplaats de cursor en bevestig met OK

ABCDEFGHI  
JKLMNOPQR  
STUVWXYZ  
1234567890

VORIGE SCHERM

KOELUNIT  
TEMPERATUURBEHEER  
TEMPERATUUR WARM  
VEILIGHEID WARM  
SOORT WAGEN

VORIGE SCHERM

KOELUNIT	JA OF NEE
KOELEN VAN	00:00
ONTDOOICYCLUS	00:00 UUR
ONTDOOITIJD	00:00 MIN
COMPARTIMENTEN	1 OF 2
THERMOSTAAT	25 K OF 10 K

KOELUNIT: koelmotor aanwezig of niet?  
KOELEN VAN: aanloopkoeltijd voor de officiële start  
ONTDOOICYCLUS: periode tussen de ontdooing  
ONTDOOITIJD: lengte (in tijd) van het ontdooien  
COMPARTIMENTEN: koeling voor 1 of 2 compartimenten  
THERMOSTAAT: type thermostaat dat geïnstalleerd is

VORIGE SCHERM

KOELUNIT  
**TEMPERATUURBEHEER**  
 TEMPERATUUR WARM  
 VEILIGHEID WARM  
 SOORT WAGEN

VORIGE SCHERM

UNIT	°C OF °F
KOUD GRADIENT	-10° - +10°
VOELER GRADIENT	-10° - +10°
GROEP GRADIENT	-10° - +10°
WARM GRADIENT	-10° - +10°
RELAIS	60 S
VEILIGHEIDSTEMP.	130°C

UNIT: uitgedrukt op het venster in °C of °F  
 GRADIENT: (correctieafwijkingen)  
 RELAIS: schakeling van de relais in seconden  
 VEILIGHEIDSTEMP.: extra oververhittingsbeveiliging

VORIGE SCHERM

KOELUNIT  
 TEMPERATUURBEHEER  
**TEMPERATUUR WARM**  
 VEILIGHEID WARM  
 SOORT WAGEN

VORIGE SCHERM

TEMPERATUUR WARM

NORMAAL	60 S
REDUCEREN	45 S
HANDHAVEN	15 S

60S/45S/15S: Aan / uit schakeling van de platen in seconden

VORIGE SCHERM

KOELUNIT  
 TEMPERATUURBEHEER  
 TEMPERATUUR WARM  
 VEILIGHEID WARM  
 SOORT WAGEN

VORIGE SCHERM

VEILIGHEID WARM 130° C  
 WARMELEM.GRADIENT 0° C

VEILIGHEID WARM: oververhittingsbeveiliging.  
 WARMELEM.GRADIENT: afwijking in temperaturen  
 platen onderling.

VORIGE SCHERM

KOELUNIT  
 TEMPERATUURBEHEER  
 TEMPERATUUR WARM  
 VEILIGHEID WARM  
 SOORT WAGEN

VORIGE SCHERM

SOORT WAGEN R4302  
 NUMMER WAGEN 1 tot 255  
 AANTAL DIENBLADEN 2 tot 32  
 TAAL F, GB,D, of NL  
 EUROPEES GEBIED

SOORT WAGEN: type wagen  
 NUMMER WAGEN: nummer dat aan de wagen wordt toegekend  
 AANTAL DIENBLADEN: aantal dienbladen dat in de wagen  
 past (LET OP: MOET KLOPPEN)  
 TAAL: taal van het programma / bepaald zomer en wintertijd  
 EUROPEES GEBIED: i.v.m. tijdsaanduiding